

С. А. ДАВЫДОВА

Патериковые чтения в составе древнерусского Пролога

Пролог — один из самых распространенных памятников Древней Руси. По происхождению это переводный греческий Синаксарь.¹ Он содержит краткие жития святых, но для нас наибольший интерес представляет оригинальный литературный материал,² добавленный в него древнерусскими книжниками. В числе источников этих дополнений, составленных из произведений разнородных жанров, — сочинения византийских отцов церкви, эпизоды из пространных житий (Андрея Юродивого, Нифонта Константинопольского, Иоанна Милостивого и некоторых других), а также патерики.

Из этого разножанрового материала мы выделили как предмет исследования так называемые патериковые чтения.³ В составе I и II редакции Пролога⁴ объем патериковых чтений, их видовые различия и характер использования несколько отличаются, именно поэтому патериковый материал в I и II редакциях рассматривается отдельно.

Основой исследования являются древнейшие списки Пролога (XIII — начало XV в.), которые позволяют, с одной стороны, наглядно проследить функцию переводного сборника, а с другой — что для нас более важно — в полной мере определить объем патериковых чтений.⁵ Мы используем методику сопоставительного анализа древнерусского Пролога и всех известных на Руси переводных патериков (Синайского, Скитского, Египетского, Азбучно-Иерусалимского, Римского и Сводного).

Еще И. М. Смирновым было указано, что в состав Пролога I и II редакций были включены извлечения из Синайского патерики.⁶ Однако действительным источником, в большей степени отразившимся в Прологе, по-видимому, был Лимонис⁷ — одна из редакций Синайского патерики.

¹ Более подробно о происхождении Пролога см.: Сергий, архим. Полный месяцеслов Востока: Восточная агиология. Владимир, 1901. Т. 1. С. 278—303.

² Литературный материал обычно называют правоучительным или учительным отделом, дополнительной частью Пролога. См.: Фет Е. А. Новые факты к истории древнерусского Пролога // Источниковедение литературы Древней Руси. Л., 1980. С. 54—56; Лебедева И. Н. К истории древнерусского Пролога: Повесть о Варлааме и Иоасафе в составе Пролога // ТОДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 43.

³ Извлечения из патериков в древнейших списках Пролога занимают большую часть его состава. В Софийском Прологе XII—XIII вв. (ГПБ, Софийское собр., № 1324), например, эти извлечения составляют более половины из 192 статей правоучительного отдела.

⁴ О редакциях Пролога см.: Сергий, архим. Полный месяцеслов Востока. . . С. 303—313.

⁵ По нашим наблюдениям, состав Пролога в XVI—XVII вв. перерабатывался и носит неустойчивый характер.

⁶ Смирнов И. М. Синайский патерик в древнеславянском переводе. Сергиев Посад, 1917. С. 259—272.

⁷ По мнению Смирнова, Лимонис составлен в Болгарии в X в., а на Руси переведен ранее Синайского патерики. См.: Смирнов И. М. Синайский патерик. . . С. 225—258. Исследователь выделил две редакции Лимониса: краткую (ГИМ, собр. Чудовское, 318^о, XVI в.), в состав которой включены только главы из Синайского патерики, и полную, включающую, кроме того, главы из Патерики Египетского (ГБЛ,

Отметим, что часть Слов заимствована Лимонисом без изменений, другая — получила некоторую переработку. Доказывают эту мысль сопоставления, которые приводятся ниже. Здесь же можно проследить, как составитель Пролога, в свою очередь, перерабатывает текст Лимониса, упрощая его, хотя старается следовать за источником. По-видимому, желая акцентировать смысловые стороны повествования и обнажить сюжет, составитель избавляется от ненужных для него подробностей.

Пролог (6 сентября)
(ГИМ, Син., № 239,
л. 190)

Инако бо целится блудник, инако же отравник и разбойник, инако лихоимец и тать, инако клеветник и злоупамятник и да ти многих не наричаю. . .

Лимонис
(ГБЛ, Тр.-Серг., № 37,
л. 189)

Инако бо целится блудник, инако же отравник, другое — яко разбойник, и инако есть лихоимца поможанье, и другое, яко врачуются лъжа, и инако злопамятнику и инѣмъ ицѣляется тать, и другое, яко предлудникъ врачуется, и да ти много страсти не наричаю. . .

*Синайский патерик*⁸
(Син., № 551, л. 52 об.)

Мна бо отравьником и другое яко разбойником, инако есть лихоимцѣю помагание, и другая лѣчьба лъжю, и инако зѣлопамятнику, и инем исцѣляетъ тать и, другое, яко преблудникъ врачуется, и да ти много страданий не наричаю. . .

Пролог (22 февраля)
(ГПБ, Соф., № 1324,
л. 309 об.)

Бяше нѣкий скоморох в градѣ киликистѣи именемъ Вавула. Тѣ имяше 2 женѣ, има единой Комита, а друзѣи Никоя. И тѣ бѣ живыи сквър'ньнѣ и дѣлая, яко же подобно дьяволу. .

Лимонис
(ГБЛ, Тр.-Серг., № 37,
л. 181)

Скомрах бѣ нѣкто в градѣ киликистѣмъ именемъ Вавула. Тѣ имеаше 2 женѣ. Има единой Комита, а друзѣи — Никосѣ. Живыи в сквеньнѣ и дѣлая, яко подобаетъ дѣлати съ бѣсы. . .

Синайский патерик
(Син., № 551, сл. 37)

Скомрах бяше в градѣ Тарсьѣ киликистѣмъ именемъ Вавула. Тѣ имяше дѣвѣ женѣ. Има единой Комиту, а друзѣи — Никосѣ. Живѣи сквър'ньнѣ и дѣлая, яко же достоитъ дѣствовати съ бѣсы. . .

Пролог (8 января)
(ГПБ, Соф., № 1324,
л. 276)

Повѣдаше нам авва Феодор римлянин, глаголя, яко 30 есть поприщѣ от Рима града есть мал Ромул нарицаем. В том граде есть епископ велик и доброправъ. Единою же вѣлзюша нѣции Ромула града к блаженному папѣ римскому Агапиту. . .

Лимонис
(ГИМ, Чуд., № 318б,
л. 46)

Поведаше нам авва Феодор римлянин, глаголя, яко от трии десять поприщѣ Рима град есть мал Румила нарицаем. В том же бѣ градѣ епископ зѣло велик и добр нравом. Единого же вѣлзюша нѣции Румила града к блаженному папѣ римскому Агапиту. . .

Синайский патерик
(Син., № 551, л. 104 об.)

Повѣдаше нам авва Феодор римлянин, глаголя, яко от три детѣ поприщѣ Рима град есть мал Румула нарицаем. В том же градѣ епископ бѣ зѣло велик и добромъ нравомъ. Одиною же вѣлзюша нѣции Ромула града к блаженному папе римску Агапиту. . .

Пролог (18 июня)
(ЦГАДА, Тип., № 170,
л. 108)

Прозвутер некто сыи иды свершит службы, видѣ у единой кельи братии бесов: единым преобразящимся в жены, а инем — в уноши, а инии ликующе — в лики образы приминяюще. Прозвутер же въздохнув и рече: «О, како,

Лимонис
(ГБЛ, Тр.-Серг., № 37,
л. 222)

Поп етер келеиск прозорлив сы иды единою в церковь свершити службу. Видѣ у единой хыжа братьна множество дѣмон, неподобная глаголюща. Единѣмъ преобразящимся в жены, а другим — в уноша и ругающиеся, а другим ликующим — и ины в многи об-

Синайский патерик
(Син., № 551, л. 163)

Прозвутер етер калииски прозорлив сы иды единою в церковь сѣвршити службу. Видѣ вѣнѣ единой хыжа братьна множество дѣмон. Единѣмъ прообразяшемся в жены и неподобна глаголющем, а другим — в уноша и ругающа, а другыя ликующа и ины в многи

собр. Троице-Сергиевой лавры, № 37, XIV—XV вв.), см.: Смирнов И. М. Синайский патерик. . . С. 213—227.

⁸ Текст Синайского патерика цит. по изд.: Синайский патерик. М., 1967.

брат, в лености пребывает. . . »

. . . Демони же увѣдѣше пребывающа в молитвѣ и тружущася к богу, отбегоша блаженнию благодарностию.

разы облачащася. Старец же вздохнув, рече: «Како, брат сии, в лѣности пребывают. . . »

. . . Демони же видѣша и пребывающа в молитвах и тружущая, отидоша, благостию божію отгоними.

образы облачащася. Старец же въздѣхнув, рече: «Како брат съ в лѣности прѣбываетъ».

. . . Демони же видяще прѣбывающа и в молитвах и тружущася, отидоша благодатию божію. . .

Некоторые статьи из Синайского патерика не вошли в состав Лимониса. Однако их можно найти в Прологе. Последнее доказывает, что Синайский патерик параллельно с Лимонисом использовался в Прологе, хотя и менее систематически. Одним из примеров переработки текста Синайского патерика в Прологе может служить следующее сопоставление:

Синайский патерик
(Син., № 551, л. 182 об.)

Иероним съсказа, яко видех мужа свята и зело съмерѣна и многа видѣния видѣвша именем Аммона. Съв одиноу литургисая, видѣ одесную стояща ангела олтаря. И приходящую братию знаменуяща имена их написающа в книгах. Некоторым же не пришедшем в събор, видѣ имена поглажена, иже по трѣх надесяте днех умерѣша. . .

Пролог (5 марта)
(ЦГАДА, Тип., № 170, л. 5)

Поп Аммония литургисуюся в церкви, видѣ ангела, стояща одѣсную олтаря. Приходяща в церковь имена написаше в книги, а леностию исходящая, имѣна заглажаше, иже по трѣх на 10 днех умроша. Да се въдуше, братъе, прежде отпушение молитвы не исходите из церкви.

Данные сравнительно-текстологического анализа показали, что в Прологе были использованы также Патерик Египетский Краткий,⁹ и Патерик Египетский полного состава.¹⁰ Характер использования чтений из Патерика Египетского близок к работе составителя Пролога над Синайским патериком: в том и другом случае извлечения делались как из Лимониса, так и непосредственно из корпуса патерика.

Пролог (6 мая)
(ЦГАДА, Тип., № 170, л. 70 об.)

Есть, рече, в пустыни дальней брат наш Иоан, добротами превсходя и паче всех и нынешних черноризецъ. Его же вскорѣ обрѣсти можетъ никто же. Понеже приходитъ присно от места до места в пустынях, тѣ исперва ста на камыцѣ по 3 лет. . .

Лимонис. Патерик
Египетский Краткий
(ГБЛ, Тр.-Серг., № 37, л. 234 об.)

Есть, рече, в пустыни дальний брат наш Иоан, добротами превсходя паче всех нынешних черноризецъ. Его же никто вскорѣ обрѣсти может. Понеже приходитъ присно от места до места в пустынях, то заперва стоя на камыцѣ по три лета. . .

Патерик Египетский
(ГПБ, Солов., № 635/693, л. 56 об.)

Есть, рече, в пустыни сей брат наш Иоан, юн же телом всех же нынешних черноризецъ добротами преходя. Его же никто вскорѣ обрѣсти можетъ. Понеже проходить присно от места до места в пустынях, тѣ и заперва стоял на камени по три лета. . .

Пролог (2 сентября)
(ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 1, л. 4)

Бѣше нѣки уноша в граде, зѣло многа зла створи и люте съгрешая, гробища крадѣи. И божіим судом страх его в сердца приим, смири себе велми, по-

Патерик Египетский
(ГПБ, Солов., № 635/693, л. 16)

Бѣше бо нѣкто ин уноша, рече, в граде, зѣло многа зла сътворив и люте съгрешив. Иже повелѣнием божіим умилен быв о многих грѣсѣх. И гробов дощед,

⁹ V e d e r W. R. Патерик Египетский Краткий: Переделка Патерика Египетского до 1076 года // Palaeobulgarica. Sofia, 1979. 3/1. С. 8—34. Состав был выявлен И. М. Смирновым из Лимониса полной редакцией. См.: Синайский патерик. . . С. 217—221.

¹⁰ См. постатейное описание: Е р е м и н И. П. К истории древнерусской повести // ТОДРЛ. М.; Л., 1936. Т. 3. С. 38—46; Ф е д е р В. Р. Сведения о славянских переводных патериках // Методич. рекомендації по описанию славянско-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1976. Вып. 2. Ч. 1. С. 218.

каявся от многих своих грѣх. К гро-
бищем же пришед первого ради житѣя
своего, ницѣ пад, плакашеся, не смея
ни глас испустити, ни бога нарѣцати. . .

первыя своея жизни плакашеся, ницѣ пад
и не смѣя испустити глас, ни намѣнити
бога. . .

Анализ приведенных текстов позволяет утверждать, что Лимонис полной редакции сыграл заметную роль в формировании учительной части Пролога. На наш взгляд, именно эта редакция была использована составителем Пролога, который не считал главы Синайского патерика и Патерика Египетского Краткого в составе Лимониса «механическим соединением разных произведений».¹¹ Последнее подтверждается отсылкой к источнику в заголовке проложной статьи («Слово от Лимониса о помыслах» под 15 сентября или «Слово от Лимониса о подвизе» под 7 сентября).

В Пролог были включены чтения из Патерика Скитского поглавного,¹² на которые приходится, пожалуй, большая доля заимствований из патериков. Об этом свидетельствуют и данные текстологического анализа рукописных текстов и найденные нами аналогии в постатейной росписи Скитского патерика, осуществленной В. Р. Федером.¹³

Статьи из Скитского патерика, которые отличаются малым объемом и лаконичностью изложения, извлекались, как правило, целиком.

Пролог (30 апреля)
(ГПБ, ПДА, А.1.264)

Мниси едини и с хижъ своих ишедше, сѣбращася вкупѣ, слово глаголаху о пощеньи, о благовѣрствѣ и како подобает угодити богу. Сим же глаголемом явиста два ангела. Единому старцю от них за манатю держаща и кождо их славяща и благославляща о божии вере. . . (т. 2, л. 88).

Брат един отречеся простаго житѣя и, раздая все имѣнье свое нищим, удержав же мало в службу свою, иде к старцю Антонью. И, увѣдав, старец глагола ему: «Аще хоцещи мних быти, иди в сию весь, и купи мяса, и положи на тела свое наго и тако приди сѣмо. . . (т. 1, л. 177).

Скитский патерик
(ГПБ, Пог., № 267)

Мниси едини шедше из хижъ своих собращася вкупѣ и слово протонаху о пощении и о благовѣрствии и како подобает угодити богу. Сим же глаголемом и явистася два ангела. Единем старцем от них за мантию держаще и хваляща кождо, глаголющаго о божии вере. . . (л. 103 об.).

Брат отречеся простаго житѣя и, раздая имѣнье свое нищим, и удержав мало в службу свою, иде к отцу Антонию. И, се увѣдѣв, старец глагола ему: «Аще хоцещи мних быти, иди в весь, купи мяса, и възложи на тѣло свое наго и тако приди сѣмо. . . (л. 28 об.).

Совершенно другой характер имеет использование Азбучно-Иерусалимского патерика¹⁴ в Прологе. В отличие от других патериков, рассмотренных выше, чтения из Азбучно-Иерусалимского патерика попадали, по-видимому, не прямо, а опосредованно. Можно предположить, что древнерусский книжник к моменту составления как I, так и II редакций Пролога не был знаком с корпусом Азбучно-Иерусалимского патерика, а подбирал материал или из других патериков, имевших общие чтения с Иерусалимским,¹⁵ или, например, из «Пандектов» Никона Черногорца. По нашим наблюдениям, в составе древнерусского Пролога не отразилась алфавитная часть Азбучно-Иерусалимского патерика.

Также трудно утверждать, что составителю Пролога был известен Римский патерик (Диалоги Григория Великого).¹⁶ Вероятно, книжники

¹¹ Смирнов И. М. Синайский патерик. . . С. 227.

¹² См.: Федер В. Р. Сведения о славянских переводных патериках. . . С. 214—215.

¹³ Veder W. R. La traditon slave de Apophthegmata Patrum (Aperçu de la tegmata) // Slovo. 1978. Т. 24. Р. 25—34.

¹⁴ В состав данного патерика входит алфавитно-анонимное собрание «Изречений св. старцев» (ἀπορρέγματα τῶν πατέρων). См.: Федер В. Р. Сведения о славянских переводных патериках. . . С. 215—216.

¹⁵ Анонимная часть Азбучно-Иерусалимского патерика имеет общие статьи со Скитским. Однако анализ текстов свидетельствует о том, что в Прологе извлечения были сделаны из Скитского патерика.

¹⁶ Федер В. Р. Сведения о славянских переводных патериках. . . С. 221—222.

заимствовали чтения из «Пандектов» Никона Черногорца. Об этом говорит тот факт, что статьи Римского патерика значительно переработаны в «Пандектах», а в древнерусском Прологе мы встречаемся с текстами, идентичными именно «Пандектам».

Пролог
(ГПБ, Соф., № 1324,
л. 285 об.)

*«Пандекты» Никона
Черногорца*
(ГИМ, Син., № 836,
л. 81 об.)

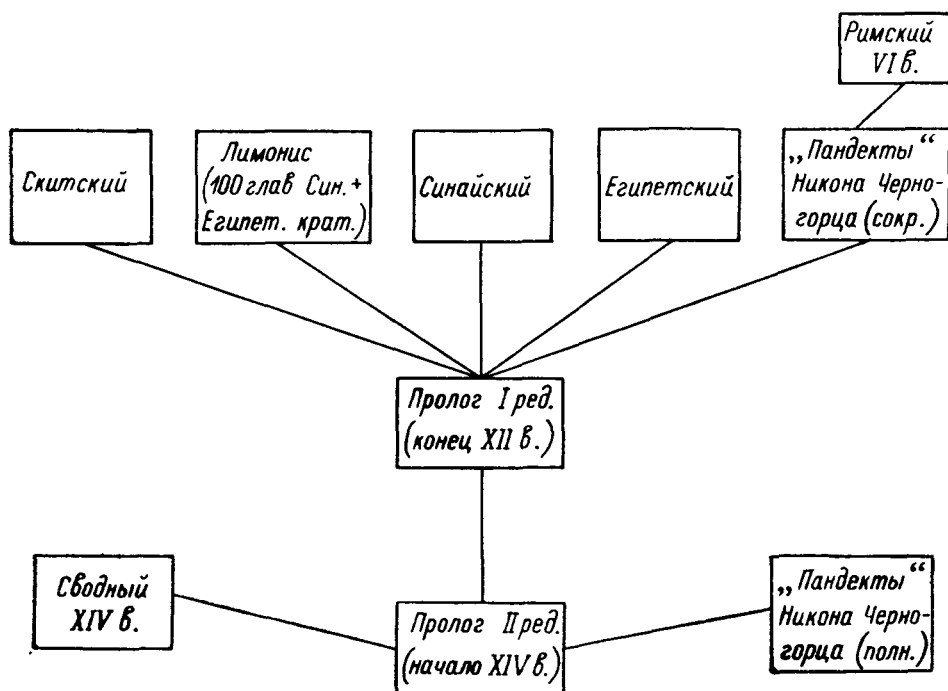
Римский патерик
(ГПБ, Q.1.275,
л. 109 об.)

Поразумѣм и увемы,
яко пѣрвыи с изве-
стием заповеди господня
сѣблюдаху и за ближ-
няя своя полагаху душа
своя, по словесе рек-
шаго: «Больша сея любь-
ви несть, да кто по-
ложить душу свою за
другы своя». И се твори
раб божии Павлин. . .

Поразумѣи и вижь, како
первыи отци с извѣстием
заповеди господа нашего
Исуса Христа сѣблюдаху и,
яко же и за ближняя их
душа своя полагаху, по-
добию рекшаго: «Больше
сея любве никто не
имать. . .»

Вънегда внимати ми со-
сѣдствующим отцем и в тех
чудесех словом прѣбывати,
великих дѣла оставих. Пав-
лина бо Нолонскаго града
епископа чудо кого не удив-
ляет. Их же и летом и
чудесе сила в сех их же
понимание сѣтворих, изыш-
тствует. . .

В настоящей работе предпринята попытка систематического описания извлечений в составе Пролога из переводных патериков. Было установлено, что источниками патериковых чтений Пролога могли быть не только конкретные виды патериков, но и компилятивные сочинения («Пандекты» Никона Черногорца) (см. стемму). В этой связи следует отметить, что перечисленными статьями не исчерпывается весь состав произведений патерикового жанра в Прологе. Патерики были предметом подражания, по-видимому, для многих авторов. Этим можно объяснить тематическое сходство отдельных статей Пролога, не имеющих аналогий в патериках, поэтому определение источников данных статей, косвенно примыкающих к патериковым чтениям, является другой важной задачей как для дальнейшего изучения бытования литературных произведений в составе Пролога, так и для выяснения ряда проблем, связанных с процессом его становления.



Переводные патерики — источники Пролога.

Патериковые чтения в прологе XIII—первой четверти XV в.

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
20/II	1. Авва Маркел мних поведалше братъи (Слово от Лимониса о брани бесовстей со мнихъи)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 241—241 об. (206)
16/XI	2. Авва Памво посла ученика своего в Александрию (Слово св. отца Памова о поучении к ученику своему)	II	Азбучно-Иерусалимский	van Wijk, 74 : 24; Тр.-Серг., № 701, л. 74 об.—76
23/II	3. Аделфий, епископ Аравия града, си имаше (Слово от Лимониса о Аделфий епископе)	II	Синайский	Син., № 551, сл. 168
31/III	4. Анастасий царь в Евтухову ересь впад (Слово, яко подобает тязатися пред богом)	I—II	»	Там же, сл. 46
6/XII	5. Бе жена крестьяна и муж елин (Слово о милостыни, дая нищу, Христу дает)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 206 об. (266)
8/X	6. Бе муж боголюбив в Аскалоне (Слово о милостивем схластие)	II	»	Там же, л. 226 (310)
17/II	7. Бе некогда в Александрии христолюбив и богоязлив (Слово о мужи, како оклеветан бысть)	I	»	Там же, л. 186 об. (97)
22/VIII	8. Бе некогда в горе Елеоньстей затворник (Слово о затворнице, клещемся бесу)	I—II	»	Там же, л. 184 (56)
28/VIII	9. Бе некто жидовин именем Феодор (Слово о Феодоре жидовине)	I—II	»	Там же, л. 203 (253)
6/X	10. Бе некто мних в общем житъи Конон именем (Слово о некоем попе, иже крещая жены)	II	»	Там же, л. 179 об. (3)
9/II	11. Бе некто мних, живый в ските близ церкви (Слово о некоем мнисе, иже прежде боярин бе силен)	I—II	Скитский	Veder, 10 : 110; Пор., № 267, л. 52—53
24/II	12. Бе некто мних прозвутер именем Иоан (Слово о Иоане мнисе, его же исцели от болезни)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 180—190 (1)
23/VII	13. Бе некто общему житъю отец и прилучися сего (Слово от патерика)	II	Скитский	Veder, B : (5)
11/VIII	14. Бе некто чернец монастыря игумена Севериана (Слово о черноризце, хотевшем впасти в блуд)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 183 (47)
14/I	15. Бе некто черноризец в стране Тавенистей (Слово о погребаящихся в церквах грешниках)	I—II	«Пандекты» Никона Черногорца (из Римского патерика, кн. IV)	Син., № 836, л. 160
31/V	16. Бе некто черноризец, сядяше в кельи своей (Слово о неосуждении согрешающих)	II	Скитский	Veder, 3 ^c : (69); Пор., № 267, л. 15

Продолжение

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
24/IX	17. Бе некий уноша хитр сын ковати (Слово о уноши, ковавшим крест Патрекею)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 217—217 об. (281)
30/I	18. Беста два мниха в общем монастыри (Слово, еже не осудити никого же)	I—II	Скитский	Veder, 9 : 18; Пор., № 267, л. 42
30/V	19. Блаженный отец наш Марко черноризец (Слово о жене, обретене бывши в острове)	II	Сводный	Николова, № 99; Большак; № 414, л. 184—185
1/IV	20. Блаженный отец наш Павел, простый ученик (Слово о покаянии душ грешных)	I—II	Скитский	Veder, 18 : 26; Пор., № 267, л. 99 об.
14/VI	21. Брат Алумпии приде в лавру к авве Герасиму (Слово от Лимониса)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 240 (185)
7/VIII	22. Брат вопроси отца Амона: «Рци ми» (Слово патерика о спасении)	I—II	Скитский	Veder, 3 ^a : 4;
15/VII	23. Брат вопроси старца о книжном словеси (Слово от патерика о хитрости книжней)	I—II	»	Veder, 1 : (29)
9/V	24. Брат вопроси старца: «Рци нам глагол» (Слово от патерика, яко польза есть труждаться)	I—II	»	Veder, A : (43); Пор., № 267, л. 137 об.—138
15/IX	25. Брат един, живый в пустыни, мучим от беса (Слово от Лимониса о помыслех)	I—II	Лимонис. Египетский Краткий	Тр.-Серг., № 37 л. 237—238
10/X	26. Брат един огавлен быв от любодейня (Слово от патерика о брани любодейня)	I—II	Скитский	Veder, 5 : 23; Пор., № 267, л. 22
21/XII	27. Брат един отрекся простого житья (Слово о черноризце, пришедшем к Антонию)	II	»	Veder, 6 : 1; Пор., № 267, л. 28 об.—29
16/IX	28. Брат един поведаше брати полезная о своем отце (Слово от Лимониса о Дорофеи пустыннике)	I—II	Лимонис. Египетский Краткий	Тр.-Серг., № 37, л. 236—236 об.
18/IX	29. Брат оболкся в образ мнишский (Слово о плачущемся по вся дни мнисе)	I—II	Скитский	Veder, 3 ^b : (6), Пор., № 267, л. 11
1/VII	30. Брат прииде в гору Ферьмскую (Слово о пользе душевной)	II	»	Veder, 3 ^c : (72); Пор., № 267, л. 15
21/VI	31. Брат, приим обиду от иного мниха, приде к отцу Сисою (Слово от патерика, яко не мщам)	II	»	Veder, 16 : 13; Пор., № 267, л. 89 об.
17/IX	32. Брат скорбь имаше на брата (Слово от патерика о гневе и о покаянии)	I—II	»	Veder, 15 : III ^a ; Пор., № 267, л. 85 об.
22/III 22/XII	33. Брата два гонению ята быста (Слово от патерика, яко добро от вражды смириться)	I—II	»	Veder, 3 ^a : 1

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
1/V	34. Брата два идоста на торг, продают (Слово о любви, ея же дея, бог согрешения прощает)	I—II	Скитский	Veder, 5 : 31; Пог., № 267, л. 24
16/I	35. Брату брань бысть в любодеевнѣ (Слово о некоем мнисе, хотевшем дщерь)	I—II	»	Veder, 5 : 43; Пог., № 267, л. 55 об.
21/III 17/III	36. Бысть муж в пустыни в странах Ираклиях (Слово Пафнотия о разбойнице спасшемся)	I—II	Египетский	Солов., № 635/ 693, гл. 15 (л. 58 об.— 61 об.)
1/XII	37. Бяше в пустыни некто черноризец, глаголемый Ор (Слово о черноризце Оре, его же искуси)	I—II	Лимонис. Египетский Краткий	Тр.-Серг., № 37, л. 232 об.
18/IV	38. Бяше некий мних, живыи в пустыни (Слово от патерика, яко не подбает добродетели)	I—II	Скитский	Veder, 1 : (9)
21/XI	39. Бяше некий отходник чернец, исполнен всего добра (Слово о судьбах божиих, неиспытанных)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 226 об.— 227 об. (311)
22/II	40. Бяше некий скоморос в граде Тарсе (Слово о скоморосе, спасшемся с двема женами)	I—II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 181—181 об. (37)
29/IV	41. Бяше некий черноризец внутреней пустыне (Слово о пустынноце, приемшем хлеб от бога)	II	Лимонис. Египетский Краткий	Тр.-Серг., № 37, л. 228—229 об.
5/XII	42. Бяше некто старец в Сурии и сидяше при пути (Слово, яко странноприимство более есть пред богом)	I—II	Скитский	Veder, 13 : 10, Пог., № 267, л. 67
8/IV	43. Бяше черноризец, отходя зело весь (Слово о черноризце, смерившим брата келья ради)	II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 224—225 об. (307)
8/VI	44. В Авдикии градец мал есть (Слово о некрещене детище и о власти иереисте)	I—II	Сводный	Николова, № 148
28/IV	45. В Александрии еюпетстей, в дому св. Марья (Слово от Лимониса о черноризце, продавшем клобучце)	II	Лимонис	Гильф., № 90 л. 164 об.
8/IV	46. В Александрии при Павле папе девица (Слово о девице, створше милость, хотевша удавиться)	I—II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 220—220 об. (288)
26/X	47. В граде Туре бе некто десятичник именем Мухс (Слово о кумеркары)	II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 207—208 (267)
17/I	48. В земле Саврьстей бысть некий черноризец (Слово о черноризии Мартурьи, како Христа носил)	I—II	Римский	Birkfellner, p. 71—72
26/VIII	49. В лавре св. Феодосья беста два мниха (Слово о кленущуюся мниху, яко не разлучатися има)	I—II	Лимонис	Тр. Серг., № 37, л. 203 (114)

Продолжение

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
29/II	50. В лета Тиверия римскаго царя бе некто мних (Слово от Лимониса о Ульяне мнисе)	I—II	Лимонис	Там же. л. 208 об. (146)
19/VIII	51. В Селуне бе архиепископ некто (Слово о епископе—преступнице)	II	»	Там же. л. 183—183 об. (54)
15/I	52. Валентин некто именем Ладийонский (Слово о кладущихся в церквах)	I—II	«Пандекты» Никона Черногорца (из Римского патерика, кн. IV)	Син., № 836, л. 160
14/V	53. Великий отец наш Макарьи. егда хотяше от житья (Слово от патерика о успеньи великаго Макарьи)	I—II	Скитский	Veder, 19 : 10
15/XII	54. Взиде некогда отец Макарий от скита в Тернуф (Слово о бестрашьи и на поученье)	I—II	»	Veder, 7 : 15; Пор., № 267, л. 32
22/I	55. Взиде старец иногда от скита един в Тернуф (Слово от патерика о старци, иже пьаше чашу вина)	I—II	»	Veder, 19 : 20; Пор., № 267, л. 111
3/XII	56. Виде един старец от св. отец ангельский чин (Слово о Ефреме, како дан бысть ему свиток от бога)	II	»	Гильф, № 90, л. 75 об.
4/IV 24/V	57. Вопросы некто старца Пумина о втором пришествии (Слово от патерика о страхе божии)	I—II	Лимонис	Чуд., № 318 ^б , л. 74—75
10/X	58. Вшедше Аввас в Ерусалим (Слово о поставлении епископов и попов)	II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 241 (202)
30/IV	59. Глаголаху о едином старце, яко умирая (Слово от патерика, иже умирая, возвести братъи)	I—II	Скитский	Veder, 11 : 115; Пор., № 267, л. 63 об.
10/III	60. Глаголаху о Марце мнисе еюпетьем (Слово от патерика о Марце мнисе и прозорстве его)	I—II	Азбучно-Иерусалимский	Тр.-Серг., № 701, л. 57
8/II	61. Глаголаху о отци Зиноне, яко живый в ските (Слово от патерика о Зиноне)	I—II	Скитский	Veder, 18 : 8; Пор., № 267, л. 97
10/XI	62. Глаголаше етер от Вифаидских старец (Слово душеполезно от патерика)	I—II	»	Veder, 5 : 44; Пор., № 267, л. 26 об.
2/IV	63. Глаголаше старец Зосима, яко сущи ми в монастыри (Слово от Лимониса о разбойницех, вземших вещь старца)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 222 (294)
16/V	64. Два брата беста в Константинограде (Слово от Лимониса о поносившему брату своему)	I—II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 208—208 об. (218)

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
2/V	65. Два брата присная придо́ста в монастырь (Слово от патерика, яко послушание боде пустыннаго житъя)	I—II	Скитский	Veder, 14 : 27; Пог., № 267, л. 72
12/IV	66. Два едина велика старца, ходяща в пустыне (Слово от патерика о некоем старице)	I—II	»	Veder, 20 : 12; Пог., № 267, л. 115—115 об.
17/IV	67. Два мниха быста брата присная (Слово от патерика о смирении, иже всю силу дьяволу побеждает)	I—II	»	Veder, В : (8); Пог., № 267, л. 87 об.
15/IV	68. Два некая мниха брань любоденья приимша (Слово от патерика о смирении)	I—II	»	Veder, 5 : 39; Пог., № 267, л. 25
14/IX	69. Два некая мниха идяста от пустыня (Слово о двою старцю, яже спасоста блудницу)	II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37 л. 180 об.— 181 (36)
17/XI	70. Два отца живуща в пустыни и молиста бога (Слово о Евхаристе пастусе)	I—II	Скитский	Veder, 20 : 2
29/III 1/VII	71. Девица некая в Александрии именем Монония (Слово о девице Мононии, како спасе ю)	I—II	Египетский	Еремин, с. 48— 49; Сол. № 635/693, гл. 40 (л. 143)
29/VIII	72. Десятью поприщ отграда Зотика село есть (Слово о оклеветанем прозвутере к епископу)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 180—180 об. (31)
8/VIII	73. Добро есть и полезно написати повесть жития св. Тасия (Слово о Тасии блуднице)	I	Скитский	Там же, л. 174 об.
5/IV	74. Егда убо речеть ти сердце (Слово от патерика о молитве)	II	»	Veder, 3 ^c : 53
6/V	75. Есть, рече, в пустыни дальнеи (Слово от Лимониса о Иоане пустыннонице, его же хоте беспрелстити)	I—II	Лимонис. Египетский Краткий	Тр.-Серг., № 37, л. 234 об.— 236
9/IV	76. Жена некая имаше на сосце струп (Слово о Лунгине, иже словом исцеляше)	II	Скитский	Veder, 19 : 6; Пог., № 267, л. 108 об.—109
20/XII	77. Живяше един египтянин мних в селе (Слово от патерика о бежавшим славы человеческыи)	I—II	»	Veder, 14 : 85.
6/III	78. Зенон царь отъял дочь (Почтение о милостыни)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 252
20/X	79. Игумен некий живяше с братьею в монастыре (Слово о некоем игумене, иже принял дар от бога)	I—II	Скитский	Пог., № 267, л. 102 об.
23/III	80. Иже во св. отец Пафнотий моляшет бога, да явить (Слово о купци, пришедшим в мнишьский чин и спасшимся)	I—II	Азбучно-Иерусалимский	Тр.-Серг., № 701, л. 77

Продолжение

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
15/VIII	81. Карп епископ от Ефрописка града (Слово св. Григория Двоесловца о Карпе епископе)	II	Римский	Birkfellner. p. 71
1/X	82. Кюръяк поп лавры Ка-ламаня, иже на св. Ердане (Слово от Лимониса, чего ради вниде св. Богородица)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 184 об. (57)
30/X	83. Монастырь есть отстоя от Ерусалима поприць 40 (Слово о старице, иже в пустыне скончася)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 244
30/IV	84. Мниси единий с хижь своих испешде (Слово о сходящихся во имя господне являющихся ангелех)	II	Скитский	Veder, 18 : 43; Пор., № 267, л. 103 об.—104
27/XII	85. Мних некий бе в нижних странах Егюпта (Слово о черноризци, его же блудница не прельстивши)	I—II	»	Veder, 5 : 42; Пор., № 267, л. 25 об.—26 об.
23/XII	86. Мних некий, живий в Минодеях (Слово о мнисе, впадшем в любодейные и не отчаявшемся)	I—II	»	Veder, С : (17); Пор., № 267, л. 122—122 об.
24/XII	87. Мних некто впаде в тяжек грех и пришед в покаенье (Слово от патерика о некоем мнисе, впадшем)	II	»	Пор., № 267, л. 15
9/I	88. Мних некто именем Григорьи, поведаше (Слово о некоем мнисе, прельщене и паки спасене)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 254
16/XII	89. Муж свят виде единого согрешающа (Слово, яко не подобает никого же согрешающа осуждати)	I—II	Скитский	Veder, А : (21); Пор., № 267, л. 42
24/X	90. Муж свят виде етера согрешивша (Слово о неосуждении)	I	»	Veder, 9 : 17 +19
9/IX	91. Не имей дружбы с женою, да не согрешити (Поучение св. Стефана)	II	»	Пор., № 267, л. 123 об.
21/IV	92. Некому мниху явися дьявол (Слово от старчества, да никто же прельстится)	I—II	»	Veder, 15 : 18; Пор., № 267, л. 84 об.
30/IV	93. Некто магистриан пущен бысть на посол (Слово о магистриане, иже мертвого)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 223 об.—224 об. (305)
3/II	94. Некто разбойник приде к отцу Зосиме (Слово о разбойнице, иже в мнишеский чин приде)	I—II	»	Там же, № 37, л. 202 (234)
24/VII	95. Некто христороубец во Александрии (Слово о милостыни, яко тою вся напасти избудем)	II	Скитский	Veder, В : (25)
4/I	96. От града, нарицаемого Теракус. село есть (Слово от Лимониса. сказание о чудеси, о детех)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 214 (277)

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
8/XII	97. От Самиискаго града восемь поприщ село есть (Слово о некоем по- пе обогланем к еписко- пу)	I—II	»	Там же, л. 195 (135)
10/II	98. Отец Марко живяше в великой пустыни (Сло- во от патерика о Мар- це мнисе)	I—II	Скитский	Гильф., № 90, л. 76—77 об.
14/IV	99. Отец Силуан, седяи иногда (Слово от пате- рика, виденье Силуане)	I—II	»	Veder, 1 : (8); Пог., № 267, л. 61
4/II	100. Отшельник некто беа- ше в горе (Слово о мол- чаньи и о смирении)	II	»	Veder, A : (3); Пог., № 267, л. 155 об.— 157 об.
25/XI	101. Пафнотьи мних пост- ное житие изволив (Сло- во о Пафнотьи мнисе, како спасе разбойники)	I—II	»	Veder, 17 : 15; Пог., № 267, л. 93
29/VII	102. Поведяху бо, братья, идяху пушени (Слово от патерика о содолев- шем врагу)	II	»	Veder, 1 : (24)
10/IV	103. Поведяху братья о от- це Ильи, яко из деть- ска (Поученье о Ильи пустыннице, како похо- тем сдоле)	II	Лимонис Еги- петский Крат- кий	Тр. Серг., № 37, л. 235 об
13/VI	104. Поведаше авва Мака- рий египтянин, иже в ските (Слово от па- терика о двою пустынь- нику)	I—II	Скитский	Veder, 20 · 4
31/XII	105. Поведаше Амонон стар- рец, глаголя о некои старице (Слово от па- терика о некоей св. старице)	I—II	»	Пог., № 267, л. 58 об.
19/X	106. Поведаше братья преп. игумен Павел общаго жития (Слово от Ли- мониса о плясавшем бе- се пред мнихом)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 242—242 об. (228)
12/II	107. Поведаше Григорья, папа Римский, яко брат етер (Слово св. Гри- гория, папы Римскаго, о мнисе, иже дан бысть)	I—II	Римский	Birkfellner, p. 70
11/II	108. Поведаше Иоан, игу- мен монастыря Гигант (Слово о гробном тати)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 189—190 об. (100)
7/II	109. Поведаше Иоан Моави- щанин, глаголя (Слово о черноризце, иже бе- жа в пустыню)	I—II	»	Там же, л. 204, об.—205 (256)
12/VII	110. Поведаше Иоан Сурин, аки о некоем мнисе (Слово о первых мни- сах и о нынешних и о последних)	I—II	«Пандекты» Ни- кона Черно- горца (из Аз- бучно-Иеруса- лимского)	Пог., № 263, л. 287—287 об.
3/IX	111. Поведаше Исакий мних «Бысть ми, рече, не- когда, которая» (Слово о гневе, яко держав гнев)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 229

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
15/III	112. Поведаше мних Георгии, яко многажды моляше (Слово о прозоривем Сергии пустынище)	I—II	»	Там же, сл. 183
19/III	113. Поведаше мних Поладии, глаголя, яко слышах от некоего корабленника (Слово о жене, заклавшей дитища)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 187—188 (98)
18/III	114. Поведаше нам авва старец Данила о еюптянине (Слово о Даниле, мнисе, иже оболган бысть)	I—II	»	Там же, л. 209 об. (148)
8/I	115. Поведаше нам авва Феодор римлянин (Слово о епископе, оболганем к папе Римскому)	I—II	»	Там же, л. 198 об.—199 об. (208)
1/IX	116. Поведаше нам Георгии раиский о брате некоем (Слово от Лимониса о Амоне дьяконе)	I—II	»	Там же, л. 196—196 об. (157)
25/I	117. Поведаше нам Григории святыи бе етер раб (Слово Григорья о смерти праведных)	II	Римский	Birkfellner, p. 70
29/V	118. Поведаше нам Иаков в общем житьи (Слово от Лимониса о милостыни)	II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 190 об. (107)
3/III	119. Поведаше нам Иоан пастух (Слово о Феодоре наимниче)	I—II	»	Там же, л. 200—200 об. (219)
27/III	120. Поведаше нам некто отец, яко егда потребы (Слово о небрегшем имение)	I—II	»	Там же, л. 217 об.—218 (282)
7/IX	121. Поведаше нам, паки мних Афонасии, яко приде (Слово от Лимониса о подвиже)	I—II	»	Там же, л. 239 (174)
14/VII	122. Поведаше некто от отец, глаголя яко в Селуне есть (Слово от Лимониса)	I—II	»	Там же, л. 240 (304)
14/XII	123. Поведаше некто от св. отец, глаголя, яко в ските, егда службу (Слово о прозоривых)	I—II	Скитский	Пог., № 267, л. 101 об.
6/II	124. Поведаше некто отец о сем Павле (Слово о Павле епископе, иже оставль свою епископию)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 45
4/XI	125. Поведаше некто отец, яко некто схоластик (Слово от патерика о терпении и послушании)	I—II	Скитский	Veder, B : (27)
13/VII 11/VII	126. Поведаше некто от отец, яко охоплен бысть (Слово от Лимониса о черноризце, его же спасе жена)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 219 (285)

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
4/IX	127. Поведаше некто срацинин един нам (Слово о мнисе, его же хоте убити срацинин)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 177
13/III	128. Поведаше некто старец, яко бе прозвутер (Слово о прозвутере, с ним же ангелы служаху)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 216 об. (280)
31/VIII	129. Поведаше некто христолюбив о некоем разбойнице (Слово от Лимониса о разбойнице Кириаце)	I—II	»	Там же, л. 201 об.—202 (233)
26/IV	130. Поведаше некто, яко брат живый в монастыри (Слово о мнисе, наказаньем от жены не впасти)	II	»	Там же, л. 219 (286)
28/VII	131. Поведаше некто, яко магистриан добр зело (Слово о уноши, иже не пощади добродетства)	II	»	Там же, л. 223 об.—224 (305)
3/IV	132. Поведаше отец Данил, глаголя, яко рече старец наш Арсений (Слово от патерика о соблазньшемся брате)	I—II	Скитский	Veder, 18 : 4a; Пор., № 267, л. 95, об.—96
17/II	133. Поведаше отец Сисой, глаголя: «Егда бях» (Слово о творящих знаменье черноризцех)	II	»	Гильф., № 90, л. 90—91 об.
2/VI	134. Поведаше отец Пафнотии: «Помыслих ити в пустыню» (Слово о некоем пустыннике, иже согрешив, покаявся)	I—II	Египетский	Солов., № 635/693, гл. 15 (л. 58 об.—63 об.)
28/VII	135. Поведаше отци о Иоане Колове, яко шед к Тивинину) Слово от патерика о Иоанне Колове)	I—II	Скитский	Veder, 14 : 4; Пор., № 267, л. 69
25/V	136. Поведаше Паладии мних, пришедшим нам к нему (Слово от Лимониса о поручении св. Богородицы)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 186 об. (97)
13/VIII	137. Поведаше Петр прозвутер о св. Григории (Слово о уставе мнишскаго житья)	I—II	»	Там же, л. 211 об. (273)
5/XII	138. Поведаше поп Георгии, яко некий старец (Поуч. от Лимониса о ходящих по церквам)	I—II	»	Там же, л. 204—204 об. (255)
28/II	139. Поведаше Ульян мних, яже о себе (Слово от Лимониса о Ульяне мнисе)	I—II	»	Там же, л. 198 (199)
5/III	140. Поп Аммоний литургисая в церкви (Слово о видении ангела, пишущаго входящая в церковь)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 336

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
20/III	141. Поприща единого от св. Иердана лавра есть (Слово св. Герасима, ему же зверь поработа)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 193 об.—195 (134)
23/I	142. Поразумеем и увемы, яко первии с известием заповеди (Слово о Павлентии епископе)	I—II	«Пандекты» Никона Черногорца (из Римского патерика, кн. III)	Син., № 836, с. 81 об.—82
5/V	143. Постница некая два затвори себе (Слово о покаянии и о прощении грехов)	I—II	Скитский	Пог., № 267, л. 57 об.
11/IV	144. При Феofile, папе Александрьстем, бысть в Кюрине (Слово о Евagriи философе, его же крести Суньсии епископ)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 213 об.—214 об. (276)
4/V	145. Приде един беснуясь в скит (Слово от патерика о Висарионе, како словом изгоняше бесы)	I—II	Скитский	Veder, 19 : 4; Пог., № 267, л. 108
19/V	146. Приде един брат к отцу Сисою в гору (Слово от патерика о смирении)	I—II		Veder, 14 : 62; Пог., № 267, л. 51—51 об.
14/VIII	147. Приде некий чернец к великому Феодору (Слово от патерика, еже не осуждати)	I—II	»	Veder, 8 : 9; Пог., № 267, л. 38 об.
18/V	148. Приде некогда етер человек к отцу Сисою Тивьянину (Слово от патерика о покаянии)	I—II	»	Veder, 14 : 15; Пог., № 267, л. 51
26/I	149. Приде некогда старец к иному старцу (Слово от патерика, яко да не уповают собой)	I—II	»	Veder, 11 : 81; Пог., № 267, л. 19 об.
3/V	150. Приде иногда простолюдин, имы сына своего (Слово св. Сисоя, како словом воскреси умершаго)	I—II	»	Veder, 19 : 17; Пог., № 267, л. 110 об.
18/I	151. Приде неоткуда мних к игумену Силуану (Слово от патерика, яко добро есть страдати мнихом)	I—II	»	Veder, 11 : 68; Пог., № 267, л. 61
11/IX	152. Придоша иногда елины в Вифаиду (Слово от патерика о Агафоне)	I—II	»	Veder, 15 : 84; Пог., № 267, л. 29,
14/II	153. Придоша иногда мнози старци от Егупта (Слово от патерика о Пумине мнисе)	I—II	»	Veder, 10 : 170; Пог., № 267, л. 57
20/I	154. Придоша некогда трие мниси братья (Слово от патерика. Вопрос трий)	I—II	»	Veder, 10 : 147; Пог., № 267, л. 55 об.
13/IV	155. Преходя иногда авва Данил мимо едина места (Слово от патерика о Даниле мнисе)	II	»	Veder, 19 : 13; Пог., № 267, л. 109

Продолжение

Дата	Статья Пролога	Редакции	Патерик-источник	Местонахождение
18/VI	156. Прозвутер некто прозорлив иды свершити службу (Слово о некоем прозвутере, иже виде бесы у кельи. . .)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 222 (302)
16/II	157. Прост муж некто людин зело говеин (Притча от патерика душеполезна)	II	Скитский	Гильф., № 90, л. 52 об.
3/XII	158. Рече Данил, ученик отца Арсенья, яко ином (Слово преп. отца нашего Арсенья)	I—II	»	Там же, л. 73 об.—74
21/V	159. Рече некто в ските, яко же сказа ми (Слово от патерика о Костянтине цари)	I—II	Азбучно-Иерусалимский	Гильф., № 50, л. 363 об.—365
4/III	160. Рече некто старец: «Веру имите ми» (Слово от Лимониса)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 199 об. (208)
18/III	161. Рече от великих отец некто, яможе колиждо едиши (Слово о поучении жития мнишескаго)	II	Скитский	Veder, 1 : 18
14/III	162. Рече преп. отец наш Паладий мних, пришедшим (Слово о подвиже Паладия мниха)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 86
4/IV	163. Рече св. Касиан римлянин: «Воспомяните и вы» (Слово св. Касиана, еже не возносится)	II	«Пандекты» Никона Черногорца (из Азбучно-Иерусалимского)	Калик., № 124, л. 65—66; Сапалдо, (B) : 20
17/IV	164. Рече старец: «Веру имите ми, чада, ничто же» (Слово некоего старца о почитании книжнем)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 241 об. (207)
27/X	165. Рече старец: «Горе души согрешившим» (Преп. отца нашего Евагрия о умилении души)	I—II	Скитский	Veder, 3 ^b : (3); Пор., № 267, л. 8 об.
10/IV	166. Рече старец: «Яко седяи в послушании» (Слово от патерика о послушании)	I—II	»	Veder, 14 : 29 ^a ; Пор., № 267, л. 73
19/IV	167. Старица убога име две чаде мужеск пол (Слово от патерика о вдовици)	I—II	»	Veder, B : (23); Пор., № 264, л. 4
13/XII	168. Святити отци скитський о последнем роде (Слово от патерика о первых и о нынешних и о последних)	I—II	»	Veder, 18 : 9; Пор., № 267, л. 103
2/IX	169. Святый отец наш Иоан, иже в Вифадеи мних (Слово о уноши, совлачившим мертвецы)	I—II	Египетский	Еремин, с 56; Солов., № 635/693, гл. 2 (л. 16—22 об.)
6/IX	170. Сию во св. отец наш Давид (Слово Давида, бывшего прежде разбойник)	I—II	Лимонис	Тр.-Серг., № 37, л. 197 (187)
16/VIII	171. Старец бе един, иды к Ердану (Слово о старце, яко изгна лев из вертепа)	I—II	»	Тр.-Серг., № 37, л. 179 (23)

Дата	Статья Пролога	Редакция	Патерик-источник	Местонахождение
16/II	172. Старец един сидяше в луце блаж. Антонья (Слово от патерика о плачи)	I—II	Скитский	Veder, 3 ^c : (7); Пог., № 267, л. 11
16/VII	173. Старец етер бе в Ви- фадеи, имаше ученика (Слово некоего старца о послушании)	I—II	»	Veder, 7 : 52; Гильф., № 90, л. 27 об.; Пог., № 267, л. 36 об.
22/VII	174. Старец бе в ските впа- де в недуг велик (Сло- во от патерика о чернь- це, впадшем в прелюбо- деянье)	I—II	»	Veder, 5 : 40; Пог., № 267, л. 25
24/V	175. Старец некий, сидяше в ските и взиде единою (Слово от Лимониса о ходящем мнисе в корч- му)	I—II	Лимонис	Тр.-Сепр., № 37, л. 213 (275)
21/VI	176. Старец святыи бе на горе Алумпии (Слово о етере старце духовном)	I—II	Синайский	Син., № 551, сл. 16
12/IX	177. Схоластик некий име- нем Евлогий сын божий (Слово о Евлоггии мни- си и о ослабленном)	I—II	Египетский	Солов., № 635/ 693, гл. 23 (л. 167 об.— 173)
11/XII	178. Сысой же во св. отец наш, живый в пустыни (Слово о усении Сы- сои)	I—II	Скитский	Тр.-Сепр., № 37, л. 173—173 об.
15/V	179. Хотя вкусити брашна великий Пахомий (Сло- во от патерика о ви- дении св. Пахомья)	I—II	»	Veder, 17 : 15
8/V	180. Хотящу Арсению умре- ти, смятоста (Слово св. Арсения)	I	»	Veder, 14 : 10; Пог., № 267, л. 75
2/II	181. Хочу вам притчу малу сказати (Слово св. Гри- горья о исходе души из тела)	II	Римский	Birkfellner, p. 70
11/V	182. Чернец Моисей, иже бе на камени велми томим (Слово от патерика о бо- рющихся бесех с черньци)	I—II	Скитский	Veder, 18 : 17; Тр.-Сепр., № 37, л. 98— 98 об.
29/XI	183. Чернец некий имаше брата в мире нища (Слово от патерика, яко не подобает чернориз- цю даяти)	I—II	»	Veder, 13 : 14; Пог., № 267, л. 67 об.
30/VII	184. Черноризец некий име- аше две ризы (Слово от патерика о черноризце, давшем ризу)	II	»	Veder, 1 : (13)
2/IX	185. Черноризец некий име- нем Серапион (Слово о св. Серапионе, како спасе блудницу)	I—II	Египетский	Солов., № 635/ 693, (л. 192— 194), гл. 41
18/X	186. Честный Нефит, доб- родетелен мних божий (Слово о жене пришед- шей к Нефиту)	II	Сводный	Николова, № 30
22/X	187. Чюдный Иван Савати- иский поведаше (Слово от патерика, еже не осуждати)	I—II	«Пандекты» Ни- кона Черно- горца (из Аз- бучно-Иеру- салимского)	Калик, № 124, л. 23 об.—24 van Wijk, 148 : 25

Несмотря на то что извлечения из патериков иногда получали в Прологе частичную переработку (сокращались, дополнялись дидактическими реминисценциями), в целом близость их к источнику очевидна. Что касается I и II редакций Пролога, то, хотя общих патериковых чтений встречается гораздо больше, для каждой редакции характерен свой, неповторимый репертуар.

В заключение добавим следующее. Исследование древнейшего состава Пролога I и II редакций и последующее определение в нем патериковых чтений свидетельствуют о том, что уже в XII в. существовали почти все известные на Руси патерики (Скитский, Синайский и одна из его редакций — Лимонис Египетский). Что касается Римского патерика, еще раз уточним: отдельные его главы были заимствованы и переработаны Никоном Черногорцем в его «Пандектах». Составитель Пролога I (древнейшей) редакции пользовался сокращенным переводом «Пандектов» и заимствовал некоторые из указанных переработанных глав Римского патерика.

II редакция Пролога, по-видимому, составлена не ранее начала XIV в. В пользу этого приведем такие факты: наличие отдельных статей из Сводного патерика,¹⁷ не найденных нами в других патериках (см. таблицу); при составлении Пролога II редакции в нее были внесены статьи (которые отсутствуют в I редакции) из «Пандектов» Никона Черногорца более позднего, полного перевода, относимого к XIV в.¹⁸ К ним относятся: «Слово св. Иоанна Лествичника о блажении Хоривите» от 2 октября (ср.: БАН, собр. Каликина, № 124, л. 205); «Слово Иоанна Златоуста, еже не внимати лжих учитель и пророк» от 24 октября (ср.: ГПБ, собр. Погодина, № 263, л. 75); «Слово Иоанна Златоуста о милостыни» от 12 ноября (ср.: собр. Погодина, № 263, л. 410); «Слово от жития Елифаниева. . .» от 11 декабря (ср.: собр. Погодина, № 263, л. 287 об.) и др.

Все вместе взятое подчеркивает необходимость более тщательного изучения компилятивных сочинений, которые сыграли важную роль в формировании древнерусских сборников.

На с. 268—279 приведен перечень извлечений из патериков в составе Пролога (обеих редакций). Начальные слова статей и заглавия даются в таблице по упрощенной орфографии. Для статей, источником которых является Лимонис, в скобках указаны соответствующие главы из Синайского патерика. Рукописные источники статей, инципиты из сводных таблиц исследователей патериков приводятся в сокращении.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ РУКОПИСЕЙ

Б А Н

Собр. Каликина, № 123. «Пандекты» Никона Черногорца. 1390 г. Рус.

Собр. Каликина, № 124. «Пандекты» Никона Черногорца. XV в. Рус.

Г Б Л

Собр. Большакова, № 414. Сводный патерик. Конец XV в. Рус.

Собр. Троице-Сергиевой лавры, № 37. Скитский патерик. Лимонис. Начало XV в. Рус.

Собр. Рогожское, № 510. Пролог, сентябрь—февраль. Конец XIV—начало XV в. (I—II ред.). Рус.

Собр. Рогожское, № 511. Пролог, март—август. Конец XIV—начало XV в. Рус. (I ред.).

Собр. Троице-Сергиевой лавры, № 701. Египетский патерик. 1469 г. Рус.

Г И М

Собр. Синодальное, № 239. Пролог, сентябрь—февраль. 1313 г. Рус. (I ред.).

Собр. Синодальное, № 245. Пролог, март и май. XIV в. Рус. (II ред.).

¹⁷ Федер В. Р. Сведения о славянских переводных патериках. . . С. 219—221.

¹⁸ Булакии Д. М. «Пандекты» и «Тактикон» Никона Черногорца // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л., Наука, 1987. Вып. 1. С. 292—294.

- Собр. Синодальное, № 265. Римский патерик. Середина XVI в. Рус.
 Собр. Успенское, № 3п. Пролог, март—август. 1406 г. Рус. (II ред.).
 Собр. Хлудова, № 187. Пролог, сентябрь—февраль. 1282 г. Рус. (I ред.).
 Собр. Чудовское, № 318⁶. Лимонис. «Пандекты» Никона Черногорца. Начало XVI в. Рус.

Г П Б

- Собр. Гильфердинга, № 50. Азбучно-Иерусалимский патерик. XV в. Серб.
 Собр. Гильфердинга, № 90. Скитский патерик. Лимонис (25 глав). XV в. Серб.
 Собр. Основное рукописной книги. 0.1.275. Римский патерик. XIV в. Рус.
 Собр. Погодина, № 59. Пролог, сентябрь—февраль. XIV в. Рус. (II ред.).
 Собр. Погодина, № 263. «Пандекты» Никона Черногорца. XVI в. Рус.
 Собр. Погодина, № 267. Скитский патерик. XIV в. Рус.
 Собр. Санкт-Петербургской духовной академии. А.1.264. Т. 1. Пролог, сентябрь—февраль. XIV—XV вв. Рус. (II ред.); Т. 2. Пролог, март—август. XIV—XV вв. Рус. (II ред.).
 Собр. Соловецкое, № 635/693. Египетский Патерик. XV в. Рус.
 Собр. Софийское, № 1324. Пролог, сентябрь—февраль. XII—XIII вв. Рус. (I ред.).

Ц Г А Д А

- Собр. Типографское, № 153. Пролог, сентябрь—февраль. XIV в. Рус. (II ред.).
 Собр. Типографское, № 159. Пролог, сентябрь—февраль. XIII—XIV вв. Рус. (I ред.).
 Собр. Типографское, № 161. Пролог, сентябрь—февраль. XIV в. Рус. (II ред.).
 Собр. Типографское, № 168. Пролог, март—август. XIII—XIV вв. Рус. (I ред.).
 Собр. Типографское, № 170. Пролог, март—август. XIII—XIV вв. Рус. (I ред.).

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- Еремий — Е р е м и я И. П. К истории древнерусской повести // ТОДРЛ. М.; Л., 1936. Т. 3. С. 37—57.
 Николова — Н и к о л о в а С. Патеричните разкази в българската средновековна литература. София, 1980. С. 147—384.
 Birkfellner — B i r k f e l l n e r G. Das Römische paterikon: Studien zur serbischen, bulgarischen und russischen Überlieferung der Dialoge Gregors des Großen mit einer Textedition. I. Wien, 1979.
 Sapaldo — С а р а л д о М. Азбучно-Иерусалимский патерик // Палата книгописная. 1981. № 4. С. 35—37.
 van Wijk — v a n W i j k N. Подробный обзор церковнославянского перевода Большого Лимонария // Byzantinoslavika. 1935—1936. Т. 6. С. 38—84.
 Veder — V e d e r W. R. La tradition slave des apophtegmate patrum // Slovo. 1974. N 24. S. 66—93.